FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

54 — 67

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEM… DU CA…

Province: Ontario — District No. 54 Algoma East — S. District No. 46 — Enumeration District / District du recenseur No. 30 — in / dans Town of Massey — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 12

2101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Patrick Twomey, Enumerator. / Recenseur. — June 8.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village.) Range or concession and lot or substantial land description, with No. of township or parish. Street and house number where in city, town or village. (Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village.) Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. (Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié (ée), veuf (ve), divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.	Year of immigration, if not born in Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Métier ou profession principal ou autre.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi autre que métier ou profession principal, s'il y en a.	Employer. / Employé.	Employés. / Employés.	Working on own account. / Travaillant à son compte (voir instructions).	Make where certain is employed (as "Toronto mill," "Ontario factory shop," "Chemist shop," "Hardware store," etc.) / Endroit où travaille (comme "Moulin de Toronto," "Atelier d'Ontario," "Pharmacie," "Quincaillerie," etc.)	Weeks employed in 1910 at other occupations or trades. / Nombre de semaines employé à tout autre métier ou profession.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à son métier principal ou sa profession principale.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au métier principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à tout autre métier.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier principal ou de la profession principale.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'emplois autres que le métier principal ou la profession principale, s'il y en a.	Rate of wages per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance en une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education of children over 15 years of age at College, University or Technical School. / Coût de l'éducation des enfants de plus de 15 ans au Collège, à l'Université ou à l'École technique.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		" Cecelia	Massey	F	Daughter	S	Nov	1909	1	O			French	Canadian	R.C.																								
2		" Napoleon	"	M	Son	S	April	1911	½	O			French	Canadian	R.C.																								
3	108	109 Mancaster James	"	M	Head	M	May	1864	27	O			English	Canadian	Methodist	Labourer	5-9-13	no	yes	no	Lumber Camp	47		66		38.0					yes	yes	E.					
4		" Louise	"	F	Wife	M	April	1879	32	O			French	Canadian	R.C.	None	N.S.															yes	yes	F.+E.					
5		Mousse Thomas	"	M	Father in law	W	March	1833	78	O			French	Canadian	R.C.	None	N.S.															no	no	F.+E.					
6		" Julie	"	F	mother in law	W	Oct	1837	73	O			French	Canadian	R.C.	None	N.S.															yes	yes	F.+E.					
7	109	110 Gagnon Elora	"	F	Head	W	may	1867	44	O			French	Canadian	R.C.	Washerman	2-9-11	no	yes	no	own house	26		60		33.4					yes	yes	F.+E.					
8		" Oride	"	M	Son	S	April	1886	25	O			French	Canadian	R.C.	Weaver	6-6-8.5	no	yes	no	Cotton Mills	43		60		43.0					yes	yes	F.+E.					
9	110	111 Lecour Napoleon	"	M	Head	M	may	1874	37	O			French	Canadian	R.C.	Barber	2-6-3.5	no	yes	no	Barber Shop	34		78		44.0					no	no	F.+E.					
10		" Rose	"	F	Wife	M	Nov	1871	39	O			French	Canadian	R.C.	None	N.S.															no	no	F.+E.					
11		" George	"	M	Son	S	July	1896	15	O			French	Canadian	R.C.		N.S.															yes	yes	F.+E.					
12		" Mary	"	F	Daughter	S	Feb	1899	12	O			French	Canadian	R.C.	None	N.S.															yes	yes	F.+E.					
13		" Philias	"	M	Son	S	Feb	1901	10	O			French	Canadian	R.C.	None	N.S.															4 no	no	F.+E.					
14		" Alexander	"	M	Son	S	Dec	1903	7	O			French	Canadian	R.C.		N.S.															no	no	F.+E.					
15		" Albert	"	M	Son	S	Jan	1906	5	O			French	Canadian	R.C.		N.S.															no	no	F.+E.					
16		" Leda	"	F	Daughter	S	March	1908	3	O			French	Canadian	R.C.		N.S.																					
17	111	112 Cullen Michael	"	M	Head	M	March	1866	45	O			Irish	Canadian	R.C.	Scaler	5-5-15	no	yes	no	Lumber Camp	52		60		120					yes	yes	F.+E.					
18		" Margaret	"	F	Wife	M	June	1869	41	O			Irish	Canadian	R.C.	None	N.S.															no	no	F.+E.					
19	112	113 Delaney Elizabeth	"	F	Head	W	Jan.	1867	44	O			Irish	Canadian	R.C.	None	N.S.															yes	yes	E.+F.					
20		" Mary	"	F	Daughter	S	March	1888	23	O			Irish	Canadian	R.C.	Waitress	2-9-06	no	yes	no	Hotell	31		32		14.0					yes	yes	E.					
21		" Dan	"	M	Son	S	may	1889	22	U.S.A.	1845	No.	Irish	Canadian	R.C.	Labourer	5-9-15	no	yes	no	Lumber Camp	47		60		44.0					yes	yes	E.					
22		" Willie	"	M	Son	S	Oct	1892	18	O			Irish	Canadian	R.C.	Labourer	5-9-15	no	yes	no	Lumber Camp	48		60		45.0					yes	no	E.					
23		" Joseph	"	M	Son	S	April	1894	17	O			Irish	Canadian	R.C.	Labourer	1-7-00	no	yes	no	Odd Jobs	20		48		12.0					yes	yes	E.					
24		" Katie	"	F	Daughter	S	march	1902	9	O			Irish	Canadian	R.C.	None	N.S.															yes	yes	E.					
25		" James	"	M	Father in law	S	Oct	1867	43	O			Irish	Canadian	R.C.	Labourer	1-9-00	no	no	no	Odd Jobs	21		36		12.0					no	no	E.					
26		Bourcaud Elizabeth	"	F	Mother	W	may	1838	76	Ireland	1866		Irish	Canadian	R.C.	None	N.S.															yes	no	E.					
27	113	114 Spoher Mike	"	M	Head	M	March	1880	31	Austria E.	1894	No.	Austrian	Canadian	R.C.	Labourer	3-9-15	no	yes	no	Lumber Camp	48		60		37.8			800.		16.00		yes	yes	A.+E.					
28		" Josephine	"	F	Wife	M	August	1883	27	Austria	1899	No.	Austrian	Canadian	R.C.	None	N.S.															yes	yes	A.+E.					
29		" Andry	"	F	Daughter	S	Sept	1904	6	U.S.A.	1904	No.	Welsyan	Canadian	R.C.		N.S.															no	no	A.+E.					
30		" Paul	"	F	Daughter	S	Jan	1906	5	U.S.A.	1904	No.	Welsyan	Canadian	R.C.		N.S.																	A.+E.					
31		" Alex	"	M	Son	S	Jan	1907	4	U.S.A.	1859	No.	Welsyan	Canadian	R.C.		N.S.															yes	no	A.+E.					
32		" Jorey	"	M	Son	S	July	1908	2	O			Welsyan	Canadian	R.C.		N.S.																					
33		" Edward	"	M	Son	S	Oct	1910	½	O			Welsyan	Canadian	R.C.		N.S.																					
34	114	115 Dicon Nelson	"	M	Head	M	Oct	1867	43	O			Irish	Canadian	R.C.	Labourer	3-9-15	no	yes	no	Lumber Camp	43		60		36.0					yes	yes	F.+E.					
35		" Martha	"	F	Wife	M	April	1873	38	N.S.			Irish	Canadian	R.C.	None	N.S.															no	yes	E.					
36		" Charlie	"	M	Son	S	August	1899	11	O			French	Canadian	R.C.		N.S.															6 yes	yes	E.					
37		" Nelson	"	M	Son	S	June	1901	9	O			French	Canadian	R.C.		N.S.															2 no	no	E.					
38		" Daniel	"	M	Son	S	Sept	1904	6	O			French	Canadian	R.C.		N.S.															no	no	E.					
39		" Katherine	"	F	Daughter	S	August	1906	4	O			French	Canadian	R.C.		N.S.															yes	no	E.					
40		" Ernest	"	M	Son	S	Sept	1908	2	O			French	Canadian	R.C.		N.S.															no	no	E.					
41	115	116 Frais Richmond	"	M	Head	M	Sept	1867	46	O			Scotch	Canadian	Methodist	Manager	5-1-85	no	yes	no	Lumber Co.	52		60		210.0			1000.	6000.	2.42.00		yes	yes	E.					
42		" Margaret	"	F	Wife	M	Jan	1867	44	O			Irish	Canadian	Methodist	None	N.S.																	1000.					
43		" Schuyler	"	M	Son	S	Feby	1898	12	O			Scotch	Canadian	Methodist	None	N.S.															12 yes	yes	E.					
44		" Richmond	"	M	Son	S	August	1900	2	O			Scotch	Canadian	Methodist		N.S.																					
45	116	117 Erickson Wm. Wellington	"	M	Head	M	April	1872	39	O			Irish	Canadian	R.C.	Cook	2-6-44	no	yes	no	Logging Camp	47		78		128			1000.		1.00							
46		" Bridget	"	F	Wife	M	April	1874	37	O			Irish	Canadian	R.C.	None	N.S.																					
47	117	118 Ellis Theodore	"	M	Head	M	May	1866	45	England	1881		English	Canadian	Church of England	Book Keeper	3-1-85	no	yes	no	Lumber office	52		78		124	300		1000.	2000.	2.00							
48		" Annie	"	F	Wife	M	April	1873	38	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	N.S.																					
49		" Elsie	"	F	daughter	S	August	1902	18	U.S.A.	1819	No.	English	Canadian	Church of England	None	N.S.																					
50		" Darcy	"	M	Son	S	March	1895	16	O			English	Canadian	Church of England	Salesman	10-9-11	no	yes	no	Gen. Store	49		78		60.0											

KODAK